

VACUNAS CONTRA EL SARAMPIÓN, LAS PAPERAS Y LA RUBÉOLA (MMR)

LO QUE NECESITA SABER

1 ¿Por qué vacunarse?

El sarampión, las paperas y la rubéola son enfermedades graves.

Sarampión

- El virus del sarampión causa sarpullido, tos, moqueo, irritación de los ojos y fiebre.
- Puede ocasionar infecciones de los oídos, pulmonía, ataques (convulsiones y fijación de la vista), daño cerebral y la muerte.

Paperas

- El virus de las paperas causa fiebre, dolor de cabeza e hinchazón de las glándulas.
- Pueden ocasionar sordera, meningitis (infección del cerebro y las capas de la médula espinal), hinchazón dolorosa de los testículos y los ovarios y, raramente, la muerte.

Rubéola (sarampión alemán)

- El virus de la rubéola causa sarpullido, fiebre leve y artritis (mayormente en las mujeres).
- Si a una mujer le da rubéola estando embarazada, podría sufrir un aborto espontáneo o su bebé podría nacer con graves defectos de nacimiento.

Usted o su hijo se pueden contagiar de estas enfermedades estando cerca de alguien que las tenga. Se transmiten de una persona a otra por el aire.

La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) puede prevenir estas enfermedades.

La mayoría de los niños que se vacunan contra MMR no contraen estas enfermedades. Si dejáramos de vacunar, muchos más niños las contraerían.

2 ¿Quiénes deben vacunarse contra MMR y cuándo?

Los niños deben recibir 2 dosis de la vacuna MMR:

- La primera a los **12-15 meses de edad**
- y las segunda a los **4-6 años de edad**.

Estas son las edades recomendadas. Pero los niños pueden recibir la segunda dosis a cualquier edad, siempre que sea al menos 28 días después de la primera dosis.

Algunos **adultos** también deben vacunarse contra MMR:

En general, todas las personas mayores de 18 años de edad nacidas después del año 1956 deben recibir por lo menos una dosis de la vacuna MMR, a menos que puedan demostrar que se han vacunado antes o han tenido las enfermedades.

Pida más información a su proveedor.

Se puede dar la vacuna MMR al mismo tiempo que otras vacunas.

Nota: se puede dar una vacuna "combinada" llamada **MMRV**, que contiene tanto la vacuna MMR como la de varicela, en vez de las dos vacunas individuales a las personas de 12 años de edad o menos.

3 Algunas personas no deben vacunarse contra MMR o deben esperar

- Las personas que alguna vez tuvieron una reacción alérgica, que puso en riesgo su vida, a la gelatina, al antibiótico neomicina o a una dosis anterior de la vacuna MMR no deben ponerse la vacuna MMR.
- Las personas moderada o gravemente enfermas al momento de programarse la vacuna deben normalmente esperar a recuperarse antes de ponerse la vacuna MMR.
- Las mujeres embarazadas deben esperar a ponerse la vacuna MMR hasta después de dar a luz. Las mujeres deben evitar embarazarse por 4 semanas después de aplicarse la vacuna MMR.
- Algunas personas deben consultar a su doctor sobre si deben recibir la vacuna MMR, incluyendo a cualquiera que:
 - Tenga VIH/SIDA u otra enfermedad que afecta el sistema inmune
 - Esté recibiendo tratamiento con fármacos que afectan el sistema inmune, como los esteroides, por 2 semanas o más
 - Tenga algún tipo de cáncer
 - Esté recibiendo tratamiento contra el cáncer con rayos X o fármacos
 - Haya tenido alguna vez un recuento bajo de plaquetas (una enfermedad de la sangre)
- Las personas que recientemente recibieron una transfusión o que se les dio algún otro producto de sangre deben preguntar a su doctor cuándo pueden vacunarse contra MMR

Pida a su proveedor más información.

4

¿Cuáles son los riesgos de la vacuna contra MMR?

Una vacuna, al igual que cualquier medicina, puede causar serios problemas, como reacciones alérgicas graves. El riesgo de que la vacuna MMR cause daños graves o la muerte es extremadamente bajo.

El vacunarse contra MMR es mucho más seguro que contraer alguna de estas tres enfermedades.

La mayoría de las personas que se vacunan contra MMR no tiene ningún problema relacionado con la vacuna.

Problemas leves

- Fiebre (hasta 1 de cada 6 personas)
- Sarpullido leve (alrededor de 1 de cada 20 personas)
- Hinchazón de las glándulas en las mejillas o en el cuello (es raro)

De ocurrir dichos problemas, es normalmente de 7 a 12 días después de recibir la vacuna. Ocurren menos frecuentemente después de la segunda dosis.

Problemas moderados

- Ataques (convulsiones y fijación de la vista) causados por fiebre (alrededor de 1 de cada 3,000 dosis)
- Dolor y rigidez temporal en las articulaciones, principalmente en mujeres adolescentes o adultas, (hasta 1 de cada 4)
- Un recuento bajo de plaquetas temporal, que puede causar una enfermedad hemorrágica (alrededor de 1 de cada 30,000 dosis)

Problemas graves (ocurren muy rara vez)

- Grave reacción alérgica (menos de 1 de cada millón de dosis)
- Se ha sabido de otros problemas graves que se han presentado después de que un niño recibió la vacuna MMR. Pero esto sucede tan rara vez que los expertos no pueden estar seguros si los causa la vacuna o no. Estos incluyen:
 - Sordera
 - Ataques a largo plazo, coma y baja del conocimiento
 - Daño cerebral permanente

Nota: se ha relacionado a la primera dosis de la vacuna **MMRV** con sarpullido y mayores índices de fiebre que si se dieran las vacunas MMR y de varicela por separado. Se ha informado de sarpullido en alrededor de 1 de cada 20 personas y fiebre en alrededor de 1 de cada 5 personas. También se informa de ataques causados por fiebre con mayor frecuencia después de la vacuna MMRV. Y normalmente ocurren 5-12 días después de la primera dosis.

5

¿Qué pasa si hay una reacción moderada o grave?

¿En qué me debo fijar?

- Preste atención a cualquier cosa fuera de lo común, como fiebre alta, debilidad y cambios de conducta. Entre los signos

de una reacción alérgica grave pueden estar la dificultad para respirar, ronquera o sibilancia, ronchas, palidez, debilidad, latidos rápidos del corazón y el mareo.

¿Qué debo hacer?

- **Llame** al doctor o lleve a la persona al doctor de inmediato.
- **Diga** a su doctor lo que pasó, la fecha y la hora en que pasó y cuándo se vacunó.
- **Pida** a su proveedor que informe la reacción presentando un formulario del Sistema de Información sobre Eventos Adversos a una Vacuna (VAERS). O usted puede presentar dicho informe mediante el sitio web del VAERS en www.vaers.hhs.gov o llamando al **1-800-822-7967**.

El VAERS no provee asesoría médica.

6

El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por las Vacunas

Se ha creado un programa federal para ayudar a las personas que pudieran haber sido dañadas por una vacuna.

Para informarse sobre el Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por las Vacunas, llame al **1-800-338-2382** o visite su sitio web en www.hrsa.gov/vaccinecompensation.

7

¿Cómo puedo obtener más información?

- Pregunte a su proveedor. Éste puede darle el folleto de información que viene con la vacuna o sugerirle otras fuentes de información.
- Llame al departamento de salud local o estatal.
- Comuníquese con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC):
 - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - Visite el sitio web de los CDC en: www.cdc.gov/vaccines



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION